

Άλκιστης **Πρωτοψάλτη**, Alexandria (1957). Amb la seua veu, que ha estat definida com "clàssica i llegendària, pura i màgica", ha portat arreu dels escenaris internacionals la veu dels poetes més delicades del seu país com ara Λίνα Νικολακοπούλου. Un exemple d'aquesta col·laboració, juntament amb l'orquestra de Νίκος Αντύπας, és l'àlbum "Σαν Ηφαίστειο που ξυπνά" (1997). Aquesta és la peça que inspira l'àlbum.

**Λ Α Β Α**

1/4 Σαν ηφαίστειο που ξυπνά  
απ' όνειρο βαθύ  
και ό,τι φτιάχνει τα \_\_\_\_\_  
κλαίει να γεννηθεί.  
Σαν ηφαίστειο που ξυπνά  
εφτά γεννιές σβηστό  
λάβα μου, λάβα μου,  
αίμα μου \_\_\_\_\_

6 Σαν ηφαίστειο που ξυπνά  
απ' όνειρο βαθύ  
και ο,τι φτιάχνει τα \_\_\_\_\_  
κλαίει να γεννηθεί.  
Σαν ηφαίστειο που ξυπνά  
εφτά γεννιές σβηστό  
λάβα μου, λάβα μου,  
δάκρυ από \_\_\_\_\_

2 Κάτι λίγοι συγγενείς  
ξαδέρφια \_\_\_\_\_  
πές μου άν έμεινε κανείς  
για μας τα πετεινά  
Κάτι λίγοι συγγενείς  
στα έγκατα του νου  
λάβα μου, λάβα μου, \_\_\_\_\_ του ουρανού

3/5 Εγώ το \_\_\_\_ μετάλαβα  
και εκεί σε πάει η \_\_\_\_\_ συνήθως  
υπ'οψιν μου δεν τα'λαβα  
του \_\_\_\_\_ τα χλωμά κατάλαβα  
Εγώ το \_\_\_\_ μετάλαβα  
και αντέχω τη φωτιά στο \_\_\_\_\_  
υπ'οψιν μου δεν τα'λαβα  
του \_\_\_\_\_ τα χλωμά κατάλαβα

7 Εγώ με λάβα τά'λαβα  
αυτά που λέει κρυφά το \_\_\_\_\_  
κι ας μοιάζαν θεοπάλαβα  
τα "αν" των ζωντανών κατάλαβα

**Lava.** // Com un volcà que desperta / d'un profund somni/ i allò que crea les **muntanyes**/ plora per néixer / Com un volcà que desperta/ inactiu durant set generacions / meva lava, meva lava, sang meva **calenta**. //Uns pocs parents/ cosins **llunyans** /dis-me si ha quedat algú/ per a nosaltres els **ocells** / Uns pocs parents/ en les profunditats de la ment / meva lava, meva lava, **cos** del cel // Jo he rebut en comunió la **llum**/ i allà et porta el **cor** sovint / Noho he pres en compte,/allò pàl·lid del **món**/ he comprés / Jo he rebut la comunió de la **llum**/ i suporta el foc al **pit** / No ho he pres en compte/ les coses pàl·lides del **món**/ he comprés // Com un volcà que desperta/ inactiu durant set generacions / meva lava, meva lava, llàgrima de **Crist** / Jo he rebut amb lava/ el que la **multitud** diu en secret / i encara que pareixien boges/ els "si" dels vius he entès.